

IT - COESIVA M60
DESTINAZIONE D'USO E PAZIENTI DESTINATARI: indicata per il fissaggio di medicazioni alle articolazioni, bendaggi di sostegno leggero.
COMPOSIZIONE: 61% poliammide, 39% cotone. Latex free. **CONTRAINDICAZIONI:** il dispositivo medico non deve essere applicato direttamente su tessuti lesi. **ISTRUZIONI PER L'USO:** il bendaggio dev'essere effettuato da personale competente. **GESTIONE DEL DISPOSITIVO NON IDONEO:** se il dispositivo è danneggiato, avvertire immediatamente il fabbricante. **EFFETTI COLLATERALI E INCIDENTI GRAVI:** non sono note allergie specifiche se non quelle individuali ad uno dei componenti tessili. Il bendaggio non deve essere eseguito su stati patologici che consiglino la fasciatura compressa. In caso di incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo, informare immediatamente il fabbricante e il medico competente. **CONSERVAZIONE:** benda termolabile e fotosensibile, tenere al riparo da luce diretta e fonti di calore; conservare preferibilmente in luogo fresco e asciutto con temperatura compresa tra 5°C e 35°C.

EN - COHESIVE M60
INTENDED USE AND TARGET PATIENTS: indicated to fix joint dressings, light support bandages. **COMPOSITION:** 61% polyamide, 39% cotton. Latex free. **CONTRAINDICATIONS:** this medical device should not be applied directly on injured tissues. **INSTRUCTIONS FOR USE:** the dressing should be performed by competent staff. **MANAGEMENT OF DAMAGED DEVICES:** if the device is damaged, notify the manufacturer immediately. **SIDE EFFECTS AND SERIOUS ACCIDENTS:** there are no known allergies, except for the specific ones to the individual textile components. The dressing should not be performed on pathological conditions advising against compressed bandaging. In case of a serious accident involving the device, notify the manufacturer and the competent doctor immediately. **STORAGE:** thermolabile and photosensitive bandage, keep away from direct light and heat sources; store it preferably in a cool and dry place at a temperature between 5°C and 35°C.

FR - COHÉSIVE M60
UTILISATION ET PATIENTS DESTINATAIRES : indiquée pour la fixation de pansements articulaires et bandages de soutien léger. **COMPOSITION :** 61% polyamide, 39% coton. Sans latex. **CONTRE-INDICATIONS :** le dispositif médical ne doit pas être appliqué directement sur les tissus endommagés. **MODE D'EMPLOI :** le bandage doit être effectué uniquement par des personnes compétentes. **GESTION DU DISPOSITIF INAPTE :** si le dispositif est endommagé, avertir immédiatement le fabricant. **EFFETS COLLATERAUX ET INCIDENTS GRAVES :** il n'y a pas d'allergies spécifiques connues, sauf celle à l'un des composants textiles. Le bandage ne doit pas être effectué sur des pathologies pour lesquelles la compression est déconseillée. En cas d'incident grave en relation avec le dispositif, informer immédiatement le fabricant et le médecin compétent. **CONSERVATION :** bande thermolabile et photosensible, conserver à l'abri de la lumière directe et des sources de chaleur ; conserver de préférence dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre 5°C et 35°C.

DE - KOHÄSIVE M60
ANWENDUNGSGEBIET UND PATIENTENZIELGRUPPE: Zur Fixierung von Gelenkbandagen und leichten Stützverbänden. **ZUSAMMENSETZUNG:** 61% Polyamid, 39% Baumwolle. Latexfrei. **KONTRAINDICATIONEN:** Das Medizinprodukt darf nicht direkt auf das verletzte Gewebe aufgelegt werden. **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Das Anlegen des Verbandes muss von fachkundigem Personal durchgeführt werden. **UMGANG MIT EINEM NICHT TAUGLICHEN PRODUKT:** Falls das Produkt beschädigt ist, benachrichtigen Sie sofort den Hersteller. **NEBENWIRKUNGEN UND SCHWERWIEGENDE VERLETZUNGEN:** Es sind keine spezifischen Allergien bekannt, mit Ausnahme individueller Allergien gegen einen Bestandteil des Stoffes. Die Binde darf nicht bei pathologischen Zuständen angelegt werden, bei denen von einem Verbinden unter Kompression abgeraten wird. Sollte sich eine schwere Verletzung im Zusammenhang mit dem Medizinprodukt ereignen, informieren Sie sofort den Hersteller und den zuständigen Arzt. **AUFBEWAHRUNG:** Thermolabile und lichtempfindliche Binde. Von direktem Licht und Wärmequellen fernhalten. Möglichst kühl und trocken bei Temperaturen zwischen 5°C und 35°C.

ZH - 自粘绷带 M60
适应症: 适用于关节敷料的固定, 轻型支撑包扎和轻度骨折包扎。**成分:** 61% 聚酰胺, 39% 棉。。不含乳胶。**禁忌症:** 该医疗器材不应直接应用于受损组织。**使用说明:** 必须由合格医护人员使用绷带包扎。**警告:** 除了针对其中某种纺织品成分的个体过敏之外, 没有任何过敏症。如果诊断中不建议任何压力治疗, 则不应使用绷带包扎。 如果出现经验证跟产品有关的严重事故, 请立即联系生产商和相关医生。**贮存条件:** 贮存时应避免阳光直射, 远离热源, 保持通风干燥, 在环境温度 5°C – 35°C 之间保存。



	Marchio CE CE mark Marquage CE CE-Kennzeichnung CE 标志
	Produttore Manufacturer Producteur Hersteller 生产商
	Consultare le istruzioni per l'uso Read instructions for use Consulter le mode d'emploi Anwendungshinweise lesen 请参看说明书
	Cartone non ondulato Non corrugated cardboard Carton non ondulé Keine Wellpappe 非瓦楞纸板
	Dispositivo medico Medical device Dispositif médical Medizinprodukt 医疗器械
	Numero di catalogo Catalogue number Numéro de catalogue Katalognummer 样本编号
	Codice lotto Lot code Code lot Chargennummer 批号
	Data di produzione Date of production Date de production Herstellungsdatum 生产日期

	Unique Device Identification 产品唯一标识
	Termolabile e fotosensibile Thermolabile and photosensitive Thermolabile et photosensible Thermolabil und lichtempfindlich 耐热性和光敏性
	Limite di temperatura (5°C>35°C) Temperatura limit (5°C>35°C) Limite de température (5°C>35°C) Temperaturbegrenzung (5°C>35°C) 温度限制
	Tenere il prodotto in luogo asciutto Keep the product in a dry place Conserver le produit dans un endroit sec Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren 干燥保存
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata Do not use if package is damaged Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist 包装破损禁用
	Non riutilizzare Do not reuse Ne pas réutiliser Nicht wiederverwenden 不能重复使用
	Non contiene lattice It does not contain latex Ne contient pas de latex Enthält kein Latex 不含乳胶
	Non lavare Do not wash Ne pas laver Nicht waschen 不能洗涤